

# 英知通信



昭和50年7月1日

英知大学

No.13

## 入学おめでとう

きょうじこには、多数の「父兄の方々」の参列を頂き、昭和五十年度英知大学入学式を挙行いたします」とあります。私はここに学長として、本大学を代表し、入学生の皆さんにおめでとうと申し上げると共に、父兄の方々に対しましても心よりお祝い申し上げる次第であります。新入生の皆さんには、きょうから英知大学生として大学生活をはじめられるわけ

あります。私はここに学長として、本大学を代表し、入学生の皆さんにおめでとうと申し上げると共に、父兄の方々に対しましても心よりお祝い申し上げる次第であります。新入生の皆さんには、きょうから英知大学生として大学生活をはじめられるわけ

あります。これは各学科で教える学位 Doctor とか Magister を与える教育機関であつました。今日の大学 University に相当するラテン語の Universitas は、その根源的には Studium Generale の中での教授及び学生の団体・Guild のことであります。十三世紀には Universitas は学問の総合 Universitas Litterarum の意味で用いられたくなり、十四世紀には今日私達が出身校を母校とよぶ最初の習慣、Alma Mater という言葉も使われ、Studium Generale と Universitas は同義語となり

はパリとボロニアの学校であります。これは各学科で教える学位 Doctor とか Magister を与える教育機関であつました。今日の大学 University に相当するラテン語の Universitas は、その根源的には Studium Generale の中での教授及び学生の団体・Guild のことであります。これは

獲得がめざされているのではなく、それと共に人間の形成つまり教養が求められているのであります。

教養 Culture とくらのラテン語の Cultus は Cultura からきておりますが、これらの言葉の第一義的意味は耕作、畑をたがやすことです。これは土地を耕す、手入れするという意味をもつた動詞の Colere, Colis, Colere という言葉からでてゐるためであります。教養とは何かといふことをいふことはよく教えております。すなわち、人間は生まれ

ます。これは土地を耕す、手入れするという意味をもつた動詞の Colere, Colis, Colere という言葉からでてゐるためであります。教養とは何かといふことをいふことはよく教えております。すなわち、人間は生まれ

## 大學生活の三態

学長 岸 英 司



であります。これから四年間をどのように生きていくかという問題は大切な事柄であります。私はきょうの皆さんの喜びの日にあたりまして、大学生活の目標について少しづかりお話ししたいと存じます。

## 大学とは何か

歴史的にみますと、大学という学校が人類の歴史に現われてしまいまして、ヨーロッパ中世には諸国から人が集まってきて勉強する Studium Generale といふ学校ができてしまつりました。当時最も有名であったの

であります。これがみましても最初から大学 Universitas とは教授と学生との協同であり、学問の総合であり、それはまさに一つの社会、一つの世界なのであります。中世の大学は神学を中心として他の諸学、哲学、法學、医学などが発達していましたのであります。英知大学はこのような大学発祥の歴史の伝統を重んじ、それに倣いつつ創立された大学であることを先づ記憶願いたいのであります。

## 人間形成—教養

さて大学は高等教育研究機関であると言われますが、大学の使命は学問

たのであります。これをみましてもながらにして教養があるわけではありません。人間は生まれてから、自己を耕すこと、よく手入れをすることが、すなわち学ぶことによって教養を得てまいります。これは單なる知識 Scientia の事ではありません。知識がその人の人格と何のかかわりももたない、単にその人の付属物とかアクセサリーにすぎないような場合には教養はその人に存在していないのであります。

「正しい者の口は命の泉である。悪しき者の口は暴虐を隠す。」命の泉とは英知 Sapientia であります。してこれは正しき者の口といわれるよう正しさをぬきにして英知は存

在いたしません。

「憎しみは争いを起し、

愛はすべてのとがをおおう。」英知 Sapientia とは真理への愛に外ならず愛はすべてのとがをおおうのです。

研究に、人間形成であります。そこでは単にそれぞれの学問の知識の獲得がめざされているのではなく、それと共に人間の形成つまり教養が求められているのであります。

英知はすぐてのみのやうでより強いものである」という意味であります。英知大学はこの英知 Sapientia を建学の理想としている大学であります。ラテン語で Universitas Sapientiae と申します。大学の新館西にかけられている聖母マリアとその御子キリストの像はこの大学のシンボルであります。ソリドキリストは英知 Sapientia であり、それをもたらす母マリア、それは英知を生み育てる場、「Sedes Sapientiae」すなわち大学なのであります。大学とは聖母マリアのように英知を生みそだてる慈悲深き母、Alma Mater なのです。

先ほど読まれました旧約聖書箴言第十章第十一節から十四節は、英知 Sapientia の偉大さをよく教えておられます。

「正しい者の口は命の泉である。悪しき者の口は暴虐を隠す。」命の泉とは英知 Sapientia であります。してこれは正しき者の口といわれるよう正しさをぬきにして英知は存





# ことばに関わるということ

前

田 総 助

(フランス文学科助教授)

思うに二十才をはさむ数年はまさに黄金の季節である

諸君は、幸か不幸か英知大学文学部に籍を置き、否応なしにことばとに遭遇すること、それはつまり自分自身に出遭うということでもあります。自分自身の根底をゆさぶるものに出遭うこと、それはつまり自分自身に出遭うということでもあります。そして、この出遭いとは、犬も歩けば棒にあたるような、ぼんやりしてて車にぶつかるような、アシデントではないのです。人は自らそれに値するものにしか出遭わないのです。それに備えて準備し、それに向って心を開いている所しかもそれは、人生の春にしか起り得ない。春眠りこけていた木が、冬に至つて突如として芽をふくといふことはないのです。人間はもちろん精神であります。だが同時に生きるものとして自然界に組みこまれています。すべての生あるものを支配する自然の法則から、ひとりだけぬけ出してあり得ると「惣れる理由はありません。だから明日では遅すぎるのです。ところが、この黄金の季節のただ中にあって、己の姿勢を確かめつつ生きているというより、ただのんべんだらりとのび切つたウドンのように漂流している、という感の深い学生諸君がかなりいるみたいですね。残念なことです。

一枚の問取図は、いかなることばにもまして雄弁に、ある住居の構造について語る。騒然たる群衆を静め

るとは何なのか、もう一度考えてもらいたいと思います。ある意味で、ことばはまことに貧しいものです。それは所詮符号であつて、「あるもの」を意味するが「あるものそのもの」ではない。ある社会の約束にもとづいて、ある存在を指示するが、存在を開示しない。存在を開示するよりはむしろかくすように働く、ともいえると思います。例えば、「赤犬」の赤と、「赤いポスト」の赤は、どれほど違つた「赤」を語つしていることでしょう。「赤」はその色についてなんとなく加減に語つていることでしょう。白から黒まで、無限のヴァリエーションを奏でる自然の色相変化に一対一対応する「ことば」などない。微妙なニュアンスの相違を見せる決定的なことばはない。たかが色彩一つを例にとってみても、その無限の連続を限られたことばをもつて追いかける行為が、どれほど絶望的であるかは明白である。「ことば」はゼノンのアキレスのよう、「存在」の龜には追いつけないのであります。

昭和49年度入館者数および利用回数統計

入館者数	11,497人
開館日数	267日
一日平均	43人
館外帶出	3,387冊
館内閲覧	546冊
計	3,933冊

「江碧鳥逾白、山青花欲然、今春看又過、何日是帰年。」ご存じ、有名な杜甫の五絶であります。今これを読む私たちは、詩人が目前にしていた千年前の江南の春景色は決して如実には浮んでこないのですが、しかし、風景に相対する、無量の憂いを秘めた詩人のまなざしと、その奥にある心の姿は、側々として私たちに伝わってくるのです。抒情詩だから特別なのではありません。そもそも、ことばは描写にすぐれた手段ではありませんとしても、このような心の姿勢を語り伝える手段としては最もすぐれたものです。なにも特殊なぞいたくとしてのブンガクについて語っているではありません。「アイ・ラヴ・ユー」が不実なるささやきであることもあれば、「バカヤロー」が過熱せる愛の絶叫である場合もあります。巧言令色に仁鮮いこともあります。剛毅朴訥が仁に近いこともあります。そして私たちは、日常不

断に、そのような様々のことばの意味を、生活の文脈の中に置いて、その背後にある話者の心の姿を、聞きわけ喚きわけつつ生きているはずです。ことばを介して、いわば他人の心の姿勢を受胎しつつ、自らの生きる姿勢を確かめて生きているはずです。

人は自然発生的に直立した二足動物ではありません。幼時、人々の間に育つことによって、他人の身体体位を受胎して自らの身体図式を整えつつ、漸く直立したものであることとは、かの狼少年の反例に照しても明らかであります。であつてみれば同様に、私たちの精神も、積極的にことばに関わることによって、すぐれた精神の「生きる姿勢」を受胎しつつはじめて自立するであろうことでも、また自明であります。そして、特殊なぜいたくとしてのではない「文学」の問題もそこにあるのです。

## 図書館報告

卒業生より図書寄贈される

昭和四十九年度卒業生一同より本学図書館へ東洋文庫全二六五冊(二十一万四千八百五十円相当)が卒業記念として寄贈されました。大いにご利用ください。

## 昭和49年度受入冊数および所蔵冊数

	人文科学関係		社会科学関係		自然科学関係		英語・英文学関係		イスパニア語文学関係		仏語・仏文学関係		神学関係		保健体育関係		その他		合計		
	和	洋	和	洋	和	洋	和	洋	和	洋	和	洋	和	洋	和	洋	和	洋	和	洋	
受入冊数	358	170	321	34	40	1	73	198	11	334	53	257	101	537	24	416	67	2,995			
所蔵冊数	4,859	1,374	3,259	605	1,585	81	2,739	4,367	260	5,066	1,255	4,169	2,456	7,225	358	1,2,414	595	42,668			

## 研究室便り

○大園義興副學長（フランス語）は、このたび日本カトリック聖年公式巡礼団および聖年行事日本委員会が企画した「ハンドブック」（株式会社パックス・エンタープライズ発行）のために『パリ』についての記事を執筆した。

これは同教授が五年間におよぶ滞在中の幅広い見聞と研究にもとづいて、パリの風物を歴史的、宗教的にとらえたもので、『声』誌連載の『万葉の旅』、『文学の旅』とあわせて、教授の教養の豊かさがうかがわれるものである。

（神学）は、「道の世界」Die Welt des Taoという題名の著書をハンブルグとミュンヘンにてドイツ語で出版した。またハンガリーのカトリック月刊誌「ア・スジング」に『イスラム』と題して論文を発表した。この論文は日本社会心理学会の「年報社会心理学」誌に発表された。この論文は日本社会心理学会の「年報社会心理学」誌に発表された。

○井上博嗣助教授（英米文学）は、四月四日、京都外国语大学において開かれた第九回アメリカ学会年次大会において「オニールの『毛猿』における人間疎外」という題名のもとに研究発表を行った。

また南山短期大学の田中良子講師とともに、『毛猿』の注解つきテキストを四月十日大阪教育図書館より出版した。

○染田秀藤助教授（イタリア文学）は、アンリ・ラベル著「カル五世」を翻訳し、四月五日、白水社より「文庫クセジュ」五七四として出版した。本書は、十六世紀が約二十分にわたって助教授としていた司祭としての西田先生の思い出を語った。

昭和四十九年度事業並に收支決算承認の件、については山口会長より説明があり、引続いて、中烟監査より監査報告があつて、満場一致承認。「決算書は前号十二号に掲載しましたので省略」

1. 昭和四十九年度事業並に收支決算承認の件、については山口会長より説明があり、引続いて、中烟監査より監査報告があつて、満場一致承認。「決算書は前号十二号に掲載しましたので省略」

2. 昭和五十年度役員選出の件

山口会長は、会則に基づき、

会長・副会長・監査を総会で選

ラエルの信仰』という論文を発表した。

以上のほか、ハワイ大学の学術誌Journal of Chinese Philosophyに『道と徳』（Tao and his power）という題名の論文を発表しており、また Abel Japánban という著書がまもなく出版される予定である。

大陸の征服など動搖のはげしかつた時代背景を生き生きと描き出している。

なお、翻訳の完了するにあたり、染田助教授はつきのように感想を述べている。

「この分野はわが国ではあまり知られていないなかただけに、このたび紹介させていただいたことを非常に喜ばしく思っております。本書の原典がフランス語であつたために翻訳には苦労しましたが、フランス文学科の前田先生がご援助、ご忠告を与えくださいましたことに対し深く感謝しております。」と。

染田助教授はつきのように感想を述べている。

「この分野はわが国ではあまり知られていないなかただけに、このたび紹介させていただいたことを非常に喜ばしく思っております。本書の原典がフランス語であつたために翻訳には苦労しましたが、フランス文学科の前田先生がご援助、ご忠告を与えくださいましたことに対し深く感謝しております。」と。

染田助教授はつきのように感想を述べている。

染田助教授はつきのように感想を述べている。